

台北愛樂青年管弦樂團菁英系列 1  
2009

# The Amazing Pianist from New York

來自\_紐約的  
璀璨琴音  
林容光 & 台北愛樂  
Jung Lin & TPYO

2009  
3

March

10 TUE 07:30  
pm

台北國家音樂廳

獨奏會

15 SUN 02:30  
pm

台北中山堂

# 來自\_紐約的 璀璨琴音

林容光&台北愛樂  
Jung Lin & TPYO

1

JUNG LIN & TPYO

2009  
March  
**31** TUE 07:30  
pm  
台北國家音樂廳  
獨奏會  
**15** SUN 02:30  
pm  
台北中山堂

指揮／鄭立彬 | 鋼琴獨奏／林容光 | 台北愛樂青年管弦樂團  
樂團首席／鄧皓敦

台北愛樂青年管弦樂團  
Taipei Philharmonic Youth Orchestra

指導單位



主辦單位



財團法人台北愛樂文教基金會

台北愛樂青年管弦樂團

贊助單位



財團法人國家文化藝術基金會

台北市文化局



中華民國真如苑佛教會

財團法人邱再興文教基金會

永齡教育基金會

特別感謝

功學社山葉樂器股份有限公司

# program

3/10 TUE. 19:30  
國家音樂廳

柴科夫斯基:「圓舞曲」選自芭蕾舞劇《睡美人》組曲 作品66a  
Tchaikovsky: 「Waltz」 from Ballet 《The Sleeping Beauty》

拉赫瑪尼諾夫: d小調第三號鋼琴協奏曲 作品30  
Rakhmaninov: Piano Concerto No.3 in D minor, Op.30

中場休息

## Intermission

拉羅·薛弗林:《不可能的任務》主題曲  
Lalo Schifrin: Mission Impossible Theme

蒙第·諾曼:《007》主題曲  
Monty Norman: James Bond Theme

約翰·威廉斯:《侏羅紀公園》主題曲  
John Williams: Jurassic Park

約翰·威廉斯:《星際大戰組曲》  
John Williams: Suite from Star Wars

3/15 SUN. 14:30  
台北市中山堂中正廳

孟德爾頌: d小調嚴格變奏曲, 作品54  
Mendelssohn: Variation Sérieuses in d minor Op. 54

李斯特:《孤獨之神的祝福》、《泉之畔》、《嘆息》、《侏儒之舞》  
Liszt: Bénédiction de Dieu dans la solitude、  
Au bord d'une source from Années de Pèlerinage、  
un suspiro、Gnomenreigen

舒曼-李斯特:《春之夜》  
Schumann-Liszt: Frühlingnacht

華格納-李斯特:《愛之死》  
Wagner-Liszt: Liebestod

中場休息

## Intermission

席馬諾夫斯基: 二首前奏曲, 選自作品1之二、七首  
練習曲, 選自作品4之三首  
Karol Szymanowski: Prelude Op.1, No.2 in D minor  
Prelude Op.1 No.7 in C minor  
Etude Op.4, No.3 in B-flat minor

拉赫瑪尼諾夫: 樂興之時, 作品16  
Rachmaninoff: Six Moments Musicaux Op. 16

Taipei Philharmonic Youth Orchestra | 2

# 曲目

## 演出人員

LIPIN  
CHENG  
Conductor

## 指揮 / 鄭立彬

鄭立彬是目前台灣樂界深受矚目且倍受好評的指揮家，指揮曲目廣泛，音樂詮釋深刻，無論是西方經典交響音樂還是當代作曲家新創作品，樂團總是在他的指揮下得到最好的發揮，再加上效率極佳的排練，使他成為最受樂團團員歡迎的指揮家。

1972年生於台灣高雄的鄭立彬，自小學至碩士皆在台灣接受完整的音樂教育，他的成功及活躍也充分證明台灣已有能力自行培育出第一流的音樂人才。自幼學習鋼琴、小提琴。小提琴先後師事陳主稅、楊子賢、林克昌、蘇正途等名師，並曾在大師班中受教於梅紐音爵士（Sir. Y. Menuhin）。指揮則先後受教於亨利·梅哲（Henry Mazer）、徐頌仁、陳秋盛等名師，國立台北藝術大學研究所碩士班第一位主修指揮畢業。2006年3月受邀參加當代指揮大師羅林·馬捷爾（Lorin Maazel）指揮大師班，深獲大師的肯定與青睞。

自大學時期，鄭立彬就充分展露其指揮的天份及才華，並創立關渡室內樂團，擔任團長暨指揮一職。2003-2004年曾任職於台北市立交響樂團擔任助理指揮，負責該團平日排練及音樂會的指揮演出工作，並累積了豐富的指揮經驗及演出曲目。除了北市交外，近年來陸續與國立台灣交響樂團、高雄市交響樂團、長榮交響樂團、台北市立國樂團、高雄市國樂團、宙斯愛樂管弦樂團、樂享室內管弦樂團等樂團合作演出。演出之外，鄭立彬目前亦灌錄了三張有聲出版品公開發行，分別為「慶典序曲」（北市交，2004）、「雙囀」（宙斯愛樂，2008）、「鳥瞰」（國台交，2009）。

2006年起開始將其指揮領域跨足於國樂團，與台北市立國樂團及華岡國樂團合作多場成功的音樂會，深受矚目，其橫跨中西樂團的指揮經歷及功力，亦屬難得。此外，除了中西樂團標準曲目的音樂會之外，鄭立彬也十分熱衷指揮及推廣台灣現代作曲家的作品，由其擔任常任指揮的台北愛樂青年管弦樂團，在他的堅持及籌畫下，更是盡可能於每場音樂會皆固定安排一首台灣作曲家作品。國外演出方面，近年來陸續應邀至中國、馬來西亞等國指揮演出，深獲好評及熱烈迴響。

鄭立彬目前專任於中國文化大學，並擔任台北愛樂青年管弦樂團及國立台灣大學交響樂團的常任指揮，也是國內各職業樂團經常邀約合作的客席指揮家，並自2007年起擔任國立中正文化中心兩廳院音樂類節目評議委員。

鄭立彬個人部落格：<http://tw.myblog.yahoo.com/conductorcheng>



# JUN LIN

## Piano

### 鋼琴獨奏 / 林容光

旅美鋼琴家林容光將於2009年成為繼鋼琴家陳必先之後首位替國際知名唱片公司Naxos錄製獨奏唱片的音樂家。林容光的傳奇音樂生涯自幼就被媒體發掘。新聞節目90分鐘熊旅揚專訪年僅11歲的鋼琴家兼作曲家林容光，林容光當時已經指揮自己所寫的管絃樂曲。在紐約茱麗亞就學16歲時，她的交響詩“黑色婚禮”由指揮Miguel Harth-Bedoya領導茱麗亞音樂學院管絃樂團演出。

林容光在作曲上的成就並沒有阻止她的精湛琴藝和表演台上的大師風範展露頭角。目前她以鋼琴演奏著名，詮釋蕭邦作品的聲譽，贏得林容光在紐約國際鍵盤學院音樂節，高峰音樂節，以及波蘭Kosciuszko基金會的演出機會，參與眾多知名鋼琴家，紀念蕭邦150逝世週年。1998年10月，她與其他25位知名鋼琴家在紐約林肯中心杜麗廳舉行了全蕭邦獨奏會。

林容光鍾愛俄國作曲家Nikolai Medtner梅特納作品，將於2009年發行難度超高的38首“童話全集”Fairy Tales雙CD。林小姐於2004年受紐約時報古典愛樂電台WQXR之邀，演出三場滿席的獨奏會，另外作了三場現場錄音獨奏會，皆由該電台網站wqxr.com向全球實況轉播。其錄音演出也經常由“當代演出”Performance Today節目在全美860個公共電台於全美轉撥。林容光已經在紐約林肯中心杜麗廳兩度舉行鋼琴獨奏會，近年來受邀在紐約大都會博物館音樂廳、紐約浪漫的船屋音樂系列、紐約洛克菲勒大學獨奏系列、國際鍵盤學院音樂節、尼德蘭阿姆斯特丹音樂廳（Concertgebouw）、尼德蘭阿姆斯特丹Nexus學院、賽凡提司學院、亞司本群英會、加勒比海，並和美國數名樂團及音樂節演出。

林容光在台鋼琴師事林淑真，作曲師事陳茂萱，在茱麗亞音樂學院鋼琴師事Martin Canin，作曲師事David Diamond。

請於林容光網站詳閱其他資料。

[www.junglin.com](http://www.junglin.com)



## 台北愛樂青年管弦樂團

台北愛樂青年管弦樂團首次組成於1989年，當時是為搭配台北愛樂合唱團大型音樂會所採的任務編組樂團。2004年春季，樂團重新改組及擴編為常設樂團，由藝術總監杜黑與指揮鄭立彬共同促成。

改組後的台北愛樂青年管弦樂團可說是目前匯集國內最多優秀青年演奏家的樂團，團員皆為各級學校管弦樂團最優秀的演奏精英，在指揮鄭立彬嚴格的訓練下，近年來樂團的演奏已初具職業樂團水平，亦兼具青年音樂家的熱情及活力，往往音樂會後都能得到各界極大的迴響及讚嘆！

台北愛樂青年管弦樂團以培育青年音樂家為一貫的理念，希望提供更多的演出舞台予國內優秀的青年指揮家、獨奏家、以及各級學校優秀的樂團團員，並且讓國內年輕作曲家有發表新創作品的管道，未來亦將與國外同性質之優秀青年樂團及組織擴大國際交流及合作。本團由杜黑擔任藝術總監，鄭立彬擔任常任指揮，邱君強擔任首席客座指揮，並邀請鄧皓敦、陳瑾平...等國內優秀演奏家擔任駐團音樂家協助訓練。

歷年來於國家音樂廳演出多場管絃樂曲、交響曲、歌劇、合唱及耶誕音樂會。

1989年 「銀色耶誕」耶誕音樂會

1993年 「交響與頌歌」、「德文安魂曲」

1994年 「耶誕老人在嗎」耶誕音樂會

1996年 「感恩與祝福」音樂會、馬蘭姑娘首演

1997年 「飛躍 1/4 世紀台北愛樂合唱團二十五週年音樂會」

1998年 台北新舞台演出多尼才悌之喜歌劇「愛情靈藥」

1999年 國家音樂廳演出「人聲、鋼琴、交響」、「英業達集團慈善音樂會」

2000年 「英業達集團慈善音樂會」

2002年 台北愛樂合唱團三十週年慶音樂會與大陸著名指揮家嚴良堃合作演出「黃河大合唱」

2003年 台灣各地巡迴演出「中文音樂劇 - 魔笛狂想」

2004年 國家音樂廳演出「2004 第五屆台北國際合唱音樂節閉幕音樂會」、台北市中山堂演出「台北愛樂青年管弦樂團 - 創團首演音樂會」、屏東市中山公園演出「文建會安可！臺灣閉幕活動」

2005年 國家音樂廳演出「樂聲 Young 起 - 9 又 3/4 樂台」、「大師與台北愛樂的對話」、「2005 第六屆台北國際合唱音樂節閉幕音樂會」、「展覽會之畫」、台中縣港區藝術中心巡迴演出「展覽會之畫」、國父紀念館以及高雄至德堂演出「中文音樂劇 - 天堂王國」

2006年 國家音樂廳演出「田園」、「羅馬之松」、「娜魯灣第二號交響曲」、「2006 第七屆國際合唱音樂節閉幕音樂會」、「Young 動俄羅斯」、「華格納歌劇選粹之夜」、台北市中山堂、新竹縣立演藝廳及台中中山堂巡迴演出「中文音樂劇 - 約瑟的神奇彩衣」

2007年 國家音樂廳演出「幻想」、「皇帝 & 英雄」、「浦契尼 - 光榮彌撒」、「稅歲傳承 - 不惑的弦律」、「第四屆台北愛樂夏日音樂節閉幕音樂會」、「遇見西貝流士」、「感恩頌歌」  
國家戲劇院演出「中文音樂劇 - 宅男的異想世界」  
國父紀念館演出「中文音樂劇 - 宅男的異想世界 XD 版」

2008年 國家音樂廳演出「小提琴天后穆特的接班人 - 薇爾德·弗朗 & 台北愛樂」、「好萊塢·嚴俊傑·台北愛樂」、「南風樂章 - 錢南章樂展」、「第八屆國際合唱音樂節閉幕音樂會」、「公益不分國界 - 索羅佐波娃 & 台北愛樂」、「魯賓斯坦的榮耀 - 胡濤云 & 台北愛樂」  
台南市立文化中心演出「公益不分國界 - 索羅佐波娃 & 台北愛樂」

TAIPEI  
PHILHARMONIC  
YOUTH  
ORCHESTRA



## 團員名單

藝術總監 / 杜 黑

團長 / 劉葳莉

執行經理 / 張如怡

常任指揮 / 鄭立彬

首席客席指揮 / 邱君強

助理指揮 / 周李宗

樂團顧問 / 王逸超

駐團音樂家 / 鄧皓敦 陳瑾平

樂團助理 / 劉冠伶

學生團長 / 陳建安

學生副團長 / 游家輔

第一小提琴	鄧皓敦	*薛媛云	駱思云	吳玟萱	洪妙瑜
	黃思璋	游政霖	鄒筱茜	周依德	劉思涵
第二小提琴	*劉 融	*洪士婷	劉易真	周彥綺	李皓宇
	*徐懿德	葉修真	徐慧婷	吳廷略	林哲安
中提琴	游家輔	邵詩婷	陳宏林	劉書好	張議云
	王敏姿	廖怡婷	曾苑瑄	鄭怡雯	
大提琴	*陳瑾平	*韓如伶	江佳樺	陳省身	呂冠玟
	何翊雯	陳姿文	方 瑜		
低音大提琴	*陳怡伶	楊千霈	許峻維	蔡心喻	
	許乃云	曾兆瑒	李嘉恒		
長笛	謝佩珊	黃怡馨			
短笛	張睿凌				
雙簧管	王譽博	陳聖惟			
單簧管	王采綺	何鎧竹			
低音管	陳冠蓉	林煜勛			
法國號	王鈺成	梁豔琴	吳 玗	蔡秉秀	
小號	陳建安	蔡孟芙	魏滿均	龐需元	
長號	林信宇	姜威霖	沈佑軒		
低音號	趙禮堃				
定音鼓	洪瑞辰				
打擊	陳玉潔	詹柏勻	朱苡柔	張滌心	柯雅萱
豎琴	石楓鈺				
鋼琴	賴德文				

\* 客席團員 NSO團員

特別感謝 帝國五零一師台灣駐隊

## 樂曲解說

# 3/10

### 柴科夫斯基:

「圓舞曲」選自芭蕾舞劇《睡美人》組曲，第五樂章 作品66a

Tchaikovsky: 「Waltz」 from Ballet 《The Sleeping Beauty》 mov.5

「睡美人」是根據法國知名童話作家裴洛(Charles Perrault)的童話集「鵝媽媽」的故事編成，全曲共分三幕四景，需一整夜來演出的大作。為免除交響樂公演的單調演出，特地從中選取五曲改編成演奏會用的組曲，編號為作品66a。

第五樂章 終曲，圓舞曲，快板 (Allegro)，降B大調。這是第一幕結束時的花之圓舞曲，為全曲中最常、最具幻想特色的童話舞蹈組曲，由交響樂團演出亦能充分表現出演奏效果，並深具音樂的藝術性。

### 拉赫瑪尼諾夫:

d小調第三號鋼琴協奏曲 作品30

Rakhmaninov: Piano Concerto No.3 in D minor, Op.30

1907年，已確立自己獨特風格的拉赫瑪尼諾夫，以充裕的餘力著手譜寫此曲，直至1909年作曲家赴美國演奏旅行中不聲不響完成了這部作品，並由他親自演奏，此曲可說是為紐約寫的。每段旋律都非常優美，從整個樂曲所發出來的甜美氣氛，和俄國情調，以及絕妙的鋼琴技巧，使樂曲充滿了無限的吸引力。

**第一樂章** / 不太快的快板 (Allegro ma non Tamto)。第一主題是一個大段落的旋律進行，氣息十分寬廣，具有歌唱性的特點，節奏明快，使它更具有毅力，這個主題和古俄羅斯典禮歌曲有聯繫。樂章的第二主題處於從屬地位，儘管它帶有不同的情緒色彩，但其節奏，特別是主題開始部分卻直接襲用和依賴第一主題。它的音調同樣以歌唱性為基礎，具有溫柔、抒情和沉思的特點，是作者最迷人的旋律之一。

**第二樂章** / 間奏曲 慢板 (Adagio)。一開始狂想式的主題部分由鋼琴擔任，中段較為生動部分，由弦樂器撥奏和鋼琴靈巧精緻的裝飾音型作伴奏，木管樂器奏出協奏曲開始主題的另一個變化形式。

**第三樂章** / 終樂章 (Finale)。從第二樂章進來的間奏曲，其節奏的變動越來越複雜、強烈，速度也不斷加快，顯得十分活躍，最後在一個急板的高潮和光輝燦爛的尾聲中結束。

## 3/15

孟德爾頌：  
d小調嚴格變奏曲，  
作品54

Mendelssohn: Variation  
Sérieuses in d minor Op. 54

李斯特：  
《孤獨之神的祝福》  
《泉之畔》  
《嘆息》  
《侏儒之舞》

F. Liszt：  
《Bénédiction de  
Dieu dans la solitude》  
《Au bord d'une source  
from Années de Pèlerinage》  
《un suspiro》  
《Gnomenspeil》

此首樂曲為德國浪漫樂派代表作曲家孟德爾頌（Felix Mendelssohn, 1809-1847）於1841年創作生涯巔峰時期完成之作，此際孟德爾頌正活躍於當時樂壇，除了作曲及擔任指揮之職外，更致力於音樂教育及推廣，於1842年協助舒曼（Robert Schumann, 1810-1856）成立萊比錫音樂院並擔任首任院長，而其代表作鋼琴曲集「無言歌」及E小調小提琴協奏曲亦在這段時期完成。孟德爾頌在短暫的30餘年生涯內寫過三首自作主題的變奏曲，在音樂內容上，這首「嚴格變奏曲」比另外兩曲（Op.82, Op.83）要充實得多，為其鋼琴代表作品之一。正如樂曲標題的「嚴格」所示，這部作品結合了古典樂派的均整風格與曲式，並且加入了技巧華麗，豐富多彩的浪漫氣息旋律，成功融合了古典樂派與浪漫樂派的音樂精華，更具時代意義。

此首樂曲除主題外共含十七個變奏及尾奏，以四聲部寫成的主題表現出孟德爾頌敏感細膩的旋律風格，其後的變奏裡更是展現出作曲家對各種變奏手法的靈活運用，如第一變奏的單聲部變奏、具幻想性格的第二變奏、以斷奏手法展現如精靈般跳躍的第三及第四變奏、賦格風格的第十變奏及第十一變奏的切分音伴奏等，其中最值得一提的是它擁有孟德爾頌其他鋼琴作品中很難見到的和絃跳躍演奏技巧，如第六變奏至第九變奏，以及第十二變奏。孟德爾頌並不將本部作品局限於炫技，他在各變奏的主題中，亦加入了各具特色的微妙明暗變化，將各變奏巧妙的相互連結，形成了這首饒富韻味的大變奏曲。

《孤獨之神的祝福》（Bénédiction de Dieu dans la solitude）為李斯特（Franz Liszt, 1811-1886）鋼琴曲集《詩意與宗教的和諧》（Harmonies Poétiques Et Religieuses）當中的第三首樂曲。《詩意與宗教的和諧》名稱取材自李斯特鐘愛的法國詩人拉馬丁（Alphonse de Lamartine, 1790-1869）於1830年出版的同名詩集，為李斯特於1845年到1851年之間在威瑪其間所創作的十首受到宗教及拉馬丁詩作感動而譜寫的鋼琴曲，據說，信仰虔誠的李斯特晚年非常喜歡在親朋好友聚會之時，親自彈奏這套曲目。《孤獨之神的祝福》為《詩意與宗教的和諧》曲集當中的珠玉之作，樂曲擺脫李斯特慣有的華麗炫技風格，而以洗練沉潛的旋律線條鋪陳出如冥想般深邃無比的寧靜氛圍。

《泉之畔》（Au bord d'une source）為李斯特最為著名的鋼琴曲集《巡禮之年》（Années de Pèlerinage）當中第一部分《瑞士》的第四首樂曲。巡禮之年共分為三個部分，前二冊（含第二冊補遺）將其瑞士與義大利居遊的所見所聞徹底融入音樂創作裡，除以音樂抒景之外，亦將自詩歌及藝術作品之中汲取所得的靈感融入音樂之中；第三部分則是李斯特心靈沈澱的結晶，屏除了慣有的炫技表現，表達具有宗教性意涵的朝聖之旅，堪稱為李斯特鋼琴作品之中的代表作。《泉之畔》為一典型的主題變奏曲，以同一主題展開五個樂段的變奏。樂曲以輕巧乾淨的技法，做出噴泉潺潺流動的動態聲響，為巡禮之年裡相當典雅精緻的作品。

《嘆息》（un suspiro）完成於1848年，為李斯特於威瑪擔任宮廷樂長時期譜寫的《三首演奏會用練習曲》（Trois Études Concert）作品集中的最末一首樂曲。《嘆息》寫作時正值李斯特的創作及演奏生涯巔峰，全曲為一三段式體裁的隨想曲風練習曲，全曲由擴及整個鍵盤的分解和絃反覆烘托出如怒濤般的洶湧情緒，並以單純的斷奏旋律表達標題中的「嘆息」況味，時而洶湧，時而平息，充滿濃厚浪漫主義氣息，為《三首演奏會用練習曲》中最常被演奏的一首樂曲。

《侏儒之舞》（Gnomenspeil）選自李斯特於1862年至1863年於羅馬時為了弟子普魯克納（Dionys Pruckner）所作的《二首演奏會用練習曲》（Zwei Konzert Etüden）當中的第二首樂曲。李斯特自1859年定居羅馬起便虔心研究神學並譜寫許多宗教作品，而《二首演奏會用練習曲》便成為李斯特晚年為數甚少的鋼琴作品之一。這兩首樂曲與李斯特其他在出版時才給予標題的作品有所不同，為作曲家本人在寫作之初便已賦與標題，因此樂曲中的標題涵意與音樂的連結性相當高，為李斯特晚年鋼琴作品中的代表之作。《侏儒之舞》為輪旋曲式，全曲洋溢輕快愉悅的氣氛，李斯特藉著不同主題、素材、調性或節奏的變化，醞釀出無比豐富的表情，輕巧的斷奏彷彿親見許多侏儒在鍵盤上敏捷的跳躍、奔跑，無論在和聲或是鋼琴技巧上，都有相當嶄新的表現。

李斯特為數甚多的鋼琴改編曲代表了19世紀當時音樂創作的一種風潮，對於李斯特而言，這是傳播優秀音樂的最佳方法，並認為這項作為對於提高聽眾的審美水準大有裨益。李斯特選擇的作曲家部分囊括了莫札特（Wolfgang Amadeus Mozart, 1756-1791）、貝多芬（Ludwig van Beethoven, 1770-1827）、舒伯特（Franz Schubert, 1797-1828）等巨匠，改編的樂曲類型更包含了器樂、歌劇、歌曲等作品。在表演手法上，他運用了大量的八度，和絃，顫音，雙音等鋼琴高難度的技術，盡顯李斯特輝煌的鋼琴技巧和創作才華。

《春之夜》原為舒曼根據德國詩人艾興多夫（Joseph von Eichendorff, 1788-1857）詩作所譜寫的《聯篇歌曲》（Liederkreis, Op.39）歌集中的第十二首，亦是最末一首歌曲；而《愛之死》則是改編自華格納（Richard Wagner, 1813-1883）歌劇《崔斯坦與伊索德》（Tristan und Isolde）的著名《愛之死》樂段。兩部改編作品除保留了原作的原始旋律架構之外，亦隨處可見李斯特鋼琴作品的高度技巧，為李斯特鋼琴改編作品中的珠玉之作。

波蘭作曲家席馬諾夫斯基（Karol Szymanowski, 1882-1937）生於蒂莫斯祖卡（Tymosowka, 現屬烏克蘭）一個波蘭貴族家庭。在身為愛樂者的父親啟蒙之下，席馬諾夫斯基自幼年起便開始習琴，更打從十歲左右便著手寫作樂曲，於1900年完成第一部作品《九首前奏曲》。席馬諾夫斯基至1901年方前往華沙進行正規的音樂學習，其後於1905年赴柏林，受理查·史特勞斯（Richard Strauss, 1864-1949）影響，與費泰貝格（G. Fitelberg, 1879-1953）等波蘭音樂家一起組成波蘭青年音樂協會，致力於作曲及波蘭音樂教育及推廣。席馬諾夫斯基在此時期到受理查·史特勞斯影響，接著沉醉於斯克里亞賓（Alexander Scriabin, 1872-1915）與印象派音樂，一次大戰後再轉入新古典主義，並加入適度的民族色彩。席馬諾夫斯基作品包含各個領域，尤其在器樂曲方面更以反浪漫的理性作風聞名，為繼鋼琴詩

舒曼-李斯特：  
《春之夜》

Schumann-  
Liszt: Frühlingsnacht

華格納-李斯特：  
《愛之死》

Wagner-Liszt: Liebestod

席馬諾夫斯基：  
d小調前奏曲，作品1之2  
c小調前奏曲，作品1之7  
降b小調練習曲，  
作品4之3

Karol Szymanowski: Prelude  
Op.1, No.2 in D minor/  
Prelude Op.1, No.7 in C  
minor/  
Etude Op.4, No.3 in  
B flat minor

人蕭邦 (Frederick Chopin, 1810-1849) 之後二十世紀初期波蘭最著名作曲家。

本次演出汲選席馬諾夫斯基的早期鋼琴作品，包含於1900年創作成冊的第一部作品《九首前奏曲》及1902年至1904年於華沙求學期間所創作的《四首練習曲》，本時期席馬諾夫斯基深受蕭邦及舒曼等浪漫樂派作曲家影響，樂曲隨處可見敏感以及細膩的蕭邦式浪漫主義印跡。

**拉赫瑪尼諾夫：  
樂興之時，作品16**  
Rachmaninoff：  
Six Moments Musicaux Op. 16

《樂興之時》為拉赫瑪尼諾夫 (Sergey Rakhmaninov, 1873-1943) 於1896年完成，為拉赫瑪尼諾夫為獻給好友，著名的中亞民俗音樂研究家查泰維契 (Aleksandr Viktorovich Zataevich, 1869-1936) 所創作，由於這部作品隨處可見其日後高度的音樂性及純熟的技巧，堪稱為拉赫瑪尼諾夫早期鋼琴作品當中的代表之作。

《樂興之時》共由六首小曲組成，第一首樂曲以優美而熱忱的旋律展開，而後在裝飾音襯托下進入高潮，隨後又沒入寂靜，最終在第一樂段主旋律的輪廓再現下結束，具有極其動人的美感。第二首樂曲則以右手切分的八度音，輔以雙手快速的三連音伴奏，展現出鮮明的作曲家風格。第三首樂曲則為一具有莊嚴而帶有貴族氣息的進行曲風格樂曲，以如歌的行板引領出拉赫瑪尼諾夫作品中慣有的浪漫憂鬱情懷。

第四首樂曲轉為急板，開頭即以快速的十六分音符六連音伴奏，襯托出逐漸上行的旋律而展開，第二段落保留了左手快速伴奏的手法，右手則出現快速的下行音群；再現第一主題時，音樂進入了一個巨大的高潮，而後終於一個仿若突襲般的結束。第五首樂曲為一溫柔而甜美的船歌，也是六首作品裡唯一一首，讓人精神舒緩的作品，具有明朗如歌般的氣質。最末的第六首樂曲最初以急促而強有力的旋律旋即將樂曲引領向高潮，中段展現深沉的音樂魅力，結尾以宏大的音響告終，複雜多變的音樂情緒超越拉赫瑪尼諾夫以往所有為鋼琴而創作的樂曲。

**財團法人台北愛樂文教基金會**

**TAIPEI PHILHARMONIC FOUNDATION  
FOR CULTURE AND EDUCATION**

1988年，一群熱愛音樂的企業家和音樂家，有鑒於國內音樂環境仍有許多開創空間，亟需結合更多的人力、財力來推動，於是成立了以推廣音樂活動、提昇國內音樂普及化為宗旨的「財團法人台北愛樂文教基金會」。其中對成立多年的台北愛樂兒童、青少年、青年、室內及成人合唱團之持續發展給予最大支持，期使合唱藝術有更多元表演空間。2004年為建構全方位的音樂表演藝術環境，成立「台北愛樂青年管弦樂團」及「愛樂劇工廠」常態組織，至此「台北愛樂」已成為具有合唱團、管弦樂團、音樂劇團及統合製作大型國際藝術音樂節的全方位機構。

台北愛樂文教基金會對於引進國外優秀團體與曲目，及培養國內音樂人才等工作不遺餘力。從1996年起，每兩年舉辦一次的「台北國際合唱音樂節」為國內合唱界最大盛事；邀請過的團體包括英國泰利斯學者、美國香提克利、裘比利歌手、世界青年合唱團、漢城女聲、德國司圖加特、瑞典古斯塔夫、日本男聲等國際知名合唱團體，為目前國內最具國際水準及知名度的音樂節。另外還曾邀請英國國王歌手、內蒙古青年合唱團、北京中央合唱團、北京中央少年兒童合唱團、瑞典The Real Group、匈牙利Cantemus、菲律賓聖多瑪斯合唱團等國際知名合唱團隊訪台演出。而每年暑期舉辦之「台北愛樂國際合唱音樂營」亦為國內合唱人士最熱衷參與的活動，曾邀請參與的音樂家、指揮家不計其數，每年平均超過千人以上合唱愛好者的參與和逾萬人以上的聽眾受惠。

台北愛樂文教基金會也為創造國內音樂表演新視野而引進許多國內首演之大型曲目，如：布拉姆斯《德文安魂曲》、卡爾·奧福《布蘭詩歌》、及Ariel Ramirez《中南美彌撒》、冼星海《黃河大合唱》、大衛·范曉《非洲聖哉經》...等膾炙人口的名曲，以及德國指揮大師海慕特瑞霖客席指揮之巴赫《B小調彌撒》；曾引進製作亞裔百老匯音樂劇《鋪軌》及主辦山西省話劇院大型經典舞台劇《立秋》首度來台演出；並自製中文音樂劇《龜兔賽跑》、《約瑟的神奇彩衣》、《魔笛狂想》、《天堂王國》等。而為了鼓勵國人創作，本會亦長期與錢南章教授合作，先後發表其多組作品如《台灣原住民歌謠組曲》、《我在飛翔組曲》等無伴奏合唱音樂及大型合唱及管絃樂作品如《馬蘭姑娘》、《佛說阿彌陀經》、《娜魯灣-第二號合唱交響曲》等；並邀請優秀作曲家委託創作如許雅民《台灣彌撒》、《六月雪》、《世紀歸零》、連惠升《風中的微笑》等新作品。而在推動「合唱劇場」的突破性合唱表演型式下，委託青年作曲家冉天豪編寫一系列國台語老歌、校園民歌及童謠、唸謠等，試圖為國內合唱音樂創造新的生命。

在國內音樂水準日漸提高之際，台北愛樂文教基金會責無旁貸地要把國內的音樂推向國際舞台。自1992年起，就持續支持台北愛樂合唱團至國外演出，歷年來足跡遍及世界各地超過三十餘個國家、城市，所到之處，皆使人對台灣的音樂留下深刻的印象及極佳之評價。而藝術總監杜黑先生亦經常受邀代表台灣出席國際性合唱組織的會議及擔任國際比賽之評審，使得台灣合唱界能在國際舞台有相當的份量與地位。

**董事長**／高英武  
**董事**／丁盧明秀、杜黑、李詩欽、莊秀欣、高英武、莊南田、陳敏芳、邱李凱萍、張陳乃悅、孫鵬萬、林仲秋、唐鎮、蔣理容、潘皇龍、錢南章、邱再興  
**藝術總監**／杜黑  
**執行長**／劉葳莉  
**副執行長**／杜明遠  
**節目經理**／丁達明  
**常任指揮**／古育仲  
**執行製作**／陳玲莉

**台北愛樂（室內）合唱團**／徐牧君  
**愛樂劇工廠**／孫文凱  
**台北愛樂青年管弦樂團**／張如怡、劉冠伶  
**台北愛樂青年合唱團**／邱岳杰  
**媒體宣傳**／常芸涓、陳好茵  
**美術執行**／江松霖  
**公關**／林奕君、張峰豪  
**公共事務**／邱岳杰  
**出納**／曾淑華

# 財團法人台北愛樂文教基金會 九十八年度贊助人名冊

## 特別榮譽贊助人

行政院文化建設委員會 | 茂迪股份有限公司 | 財團法人國家文化藝術基金會 | 台灣康寧顯示玻璃股份有限公司  
永齡教育慈善基金會 | 頂新國際集團 | 英業達集團

## 榮譽贊助人

中華民國真如苑佛教會 | 財團法人林柏奏文教基金會 | 元佑實業 | 財團法人邱再興文教基金會 | 台塑關係企業  
財團法人勇源教育發展基金會 | 永豐紙業股份有限公司 | 雅璞建設 | 恩雅出版社股份有限公司 | 王玉麟 | 王金平 | 李凱萍 |  
杜月娥 | 林家昌 | 林金素 | 莊南田 | 葉小姐 | 增先生 | 歐月英 | 蔡芬芳 | 鄭小姐

## 特別贊助人

王淑仁 吳宛瑾 吳慈敏 林坤賢 林琇筠 林榮豐 邱凱彬 施瑞琴 馬維楓 張兆榮 梁吳蓓琳 梁鴻輝 梁麗群 莊富枝  
陳華美 曾淑芸 游陳鳳嬌 黃美玉 劉美雪 劉容燕 劉翠溶 鄭雅文 蕭令雯

## 愛樂贊助人

大湖愛樂婦女合唱團 台北市婦女合唱團 桃園中興國中 達豐公關公司 何燕燕 辛美慧 周光燦 林碧翠 姜曼玲 徐澄杰  
梁麗群 黃奕明 黃振宗 黃寶秀 劉容燕 賴玉釵 謝小姐 顧 潭 林桃英

## 愛樂之友

崇廉校友合唱團 頤德國際股份有限公司 桃源紡織股份有限公司 元甯 丁素鐘 丁銘馨 王敏慧 王瓊淑 王麗華 王寶嬌  
石文君 石嘉玫 朱清雅 何明亮 余 英 吳文琴 吳妍妍 李文美 李妙麗 李海晏 杜麗雪 卓芬玲 周明文 周雪玲  
周華針 林 森 林桂珍 林淑蕙 姜曼苓 施秀子 施麗英 柯雪卿 柯瑞美 洪麗紅 夏群英 孫觀豐 矢建華 翁啟忠  
馬維楓 康子濠 張 鶴 張秀美 張伊作 張秋蓮 張涵玲 張麗純 張 文 郭延平 陳立生 陳秀卿 陳秀娥 陳余玉珍  
陳佩芬 陳華美 陳香梅 陳淑惠 陳薇君 陳麗珠 章蔓蓀 彭錦娥 曾秀美 黃秀梅 黃清吟 黃愛珍 黃淑楨 黃澄潔  
楊美麗 溫張麗文 葉山銘 雷曉玲 廖智慧 鄧麗如 梁麗群 劉琴琴 劉伶芬 賴毓珊 潘真理 蔣希麟 蔣琨峰 蔡玉琴  
蔡美玉 蔡佳樺 鄭秀容 鄭美玲 鄭雅文 鄭麗花 蕭淑貞 賴明珠 駱陳春梅 戴惠芳 謝小姐 謝小雀 謝文榮 蹇婷婷  
龐淑芬 嚴德芬 蘇如雪 顧 潭 薛嵐云 鄭純如 張秀美 連英傑 羅中良